

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 45 (1974)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



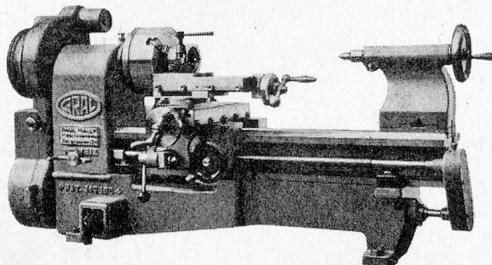
immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG.**  
**6300 ZUG**

Tel. (042) 31 19 36

**Präz.-Universal-Tischdrehbank «GRAL» W 20**

⊕-Fabrikat

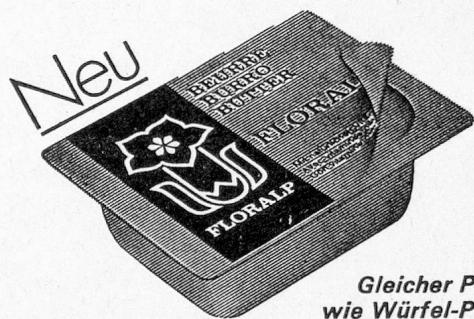


Für Reparaturwerkstatt, mech. Werkstatt, Schulbetrieb  
**Paul Mally Maschinenbau 8143 Sellenbüren**

Tel. (01) 95 54 81

## Gepflegte Gaststätten

führen die neuen Butter-Portionen von **Floralp**. In den praktischen Bechern, die sich so leicht und bequem öffnen lassen. Ohne die Butter mit den Händen zu berühren!



Gleicher Preis  
wie Würfel-Portion.

**FLORALP**  
**BUTTER**

**Lips**

UNIVERSAL  
KÜCHEN-  
MASCHINEN

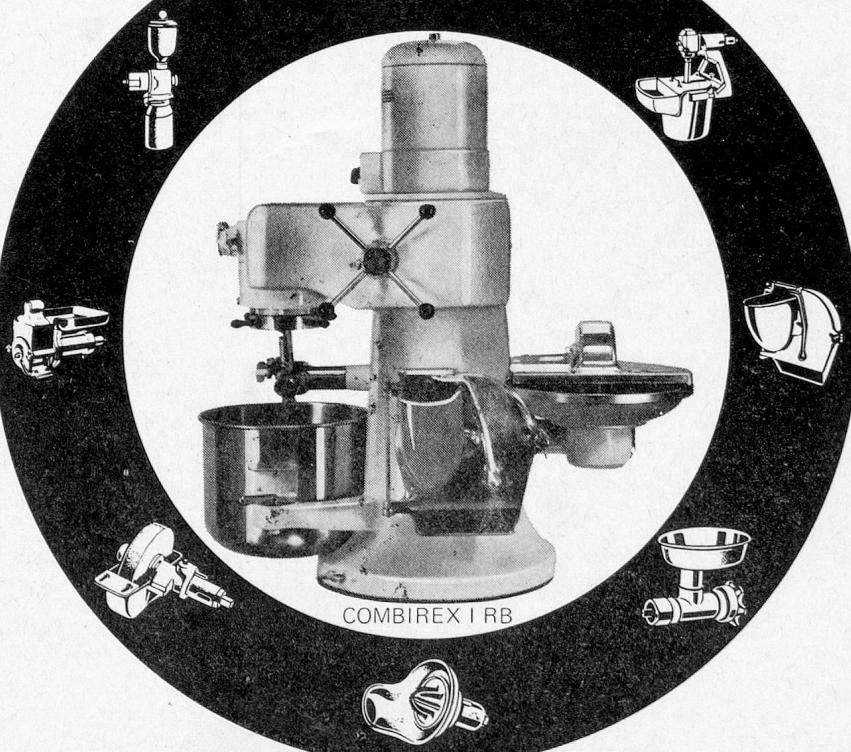
Die Combirex-Typen I R und I RB sowie II R und II RB sind von besonders grosser Leistungsfähigkeit. Sie eignen sich bestens für mittelgrosse Betriebe mit einer Verpflegungskapazität von 100 bis 350 Personen.

Die sehr robuste Konstruktion, der geringe Platzbedarf dank Drehbarkeit, die einfachste Bedienung und die grosse Auswahl an Zubehörteilen zeugen von echter LIPS-Qualität.

LIPS-Küchen-Maschinen sind in 10 verschiedenen Grössen erhältlich. Verlangen Sie unverbindlich eine ausführliche Dokumentation.

**JAKOB LIPS, Maschinenfabrik,**  
**8902 Urdorf, Tel. 01/98 75 08**

Zubehörteile:



Tag und Nacht steht  
der automatische Cerberus-  
Frühwarn-Brandmelder  
im Einsatz - für die  
Sicherheit Ihrer Gäste und  
für Ihre Sicherheit.  
Weil er Ihnen jede  
Brandgefahr rechtzeitig  
meldet.

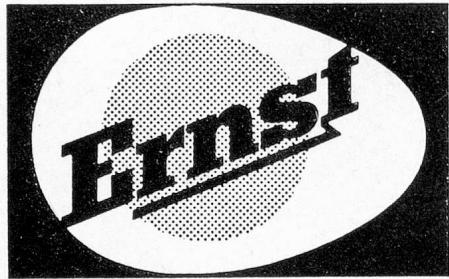
**Cerberus AG**  
**8708 Männedorf**



Ich choche  
öppis  
guets ...



# ERNST Frischeier- Teigwaren



Robert Ernst AG, 9214 Kradolf  
Tel. 072 3 13 21

**DITZLER**

Ihrem Gewinn und  
Ihren Gästen zuliebe!

**AKTION**

**Neu:**  
**Cannelloni al forno**

---

500 g statt 3.60 **3.20**

---

**Lasagne verdi al forno**

---

400 g statt 2.95 **2.65**

Profitieren Sie von dieser Ditzler-Tiefpreisaktion.  
Sie werden den Erfolg sofort feststellen. Vierfarbiges Werbematerial erhalten Sie gratis.  
Rasche Belieferung durch 70 leistungsfähige De-  
positäre in der ganzen Schweiz.

Louis Ditzler AG, Tiefkühlprodukte, 4013 Basel,  
Voltastrasse 80-86, Telefon 061 43 22 80